

Europeiska unionens officiella tidning

L 330



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

15 december 2010

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 1181/2010 av den 13 december 2010 om förbud mot fiske efter ansjovis i VIII med fartyg som för spansk flagg** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 1182/2010 av den 13 december 2010 om förbud mot fiske efter rockor i EU-vatten i IIa och IV med fartyg som för nederländsk flagg** 3
- Kommissionens förordning (EU) nr 1183/2010 av den 14 december 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 5
- Kommissionens förordning (EU) nr 1184/2010 av den 14 december 2010 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11 7

BESLUT

2010/772/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 14 december 2010 om ett ekonomiskt bidrag från unionen 2010 för att täcka Tysklands, Spaniens, Frankrikes, Italiens, Cyperns och Portugals utgifter för bekämpning av skadegörare på växter eller växtprodukter [delgivet med nr K(2010) 8933]** 9

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

2010/773/EU:

★ Europeiska centralbankens beslut av den 25 november 2010 om förfarandet för säkerhetsackreditering av tillverkare av eurosedlar (ECB/2010/22)	14
---	----



II

(Icke-lagstifningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1181/2010

av den 13 december 2010

om förbud mot fiske efter ansjovis i VIII med fartyg som för spansk flagg

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 53/2010 av den 14 januari 2010 om fastställande för år 2010 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-vatten och, för EU-fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2010.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2010 är uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppfiskad kvot

Den fiskekvot för 2010 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2

Förbud

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

Artikel 3

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 21, 26.1.2010, s. 1.

BILAGA

Nr	19/T&Q
Medlemsstat	Spanien
Bestånd	ANE/08.
Art	Ansjovis (<i>Engraulis encrasicolus</i>)
Område	VIII
Datum	10.6.2010

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1182/2010**av den 13 december 2010****om förbud mot fiske efter rockor i EU-vatten i IIa och IV med fartyg som för nederländsk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den
20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i ge-
menskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemen-
samma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 53/2010 av den 14 januari
2010 om fastställande för år 2010 av fiskemöjligheterna
för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-
vatten och, för EU-fartyg, i andra vatten där fångst-
begränsningar krävs ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2010.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har
fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här
förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den
medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den
medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2010 är
uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta
bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2010 som tilldelats den medlemsstat som
anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges
i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag
som fastställs i bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förord-
ning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den med-
lemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlems-
statens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i
bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att
omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda
av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har
offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 21, 26.1.2010, s. 1.

BILAGA

Nr	49/T&Q
Medlemsstat	Nederländerna
Bestånd	SRX/2AC4-C
Art	Rockor (<i>Rajidae</i>)
Område	EU-vatten i IIa och IV
Datum	13.11.2010

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1183/2010**av den 14 december 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 december 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 december 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	53,0
	EG	88,4
	MA	56,5
	TR	129,1
	ZZ	81,8
0707 00 05	EG	140,2
	TR	95,7
	ZZ	118,0
0709 90 70	MA	83,5
	TR	147,7
	ZZ	115,6
0805 10 20	AR	43,0
	BR	46,6
	CL	87,1
	MA	61,9
	PE	58,9
	SZ	46,6
	TR	50,8
	UY	48,0
	ZA	44,4
	ZZ	54,1
0805 20 10	MA	61,1
	TR	57,6
	ZZ	59,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	72,7
	TR	67,8
	ZZ	70,3
0805 50 10	AR	49,2
	TR	60,1
	ZZ	54,7
0808 10 80	AR	74,9
	AU	205,3
	CA	87,8
	CL	84,2
	CN	82,0
	MK	26,7
	NZ	73,7
	US	95,5
	ZA	125,8
ZZ	95,1	
0808 20 50	CN	78,1
	US	112,9
	ZA	141,4
	ZZ	110,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1184/2010**av den 14 december 2010****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2010/11 har fastställts genom kommissionens förordning (EU) nr 867/2010 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EU) nr 1111/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 december 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 december 2010.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 315, 1.12.2010, s. 27.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 15 december 2010

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	60,69	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	60,69	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	60,69	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	60,69	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	56,97	0,38
1701 99 10 ⁽²⁾	56,97	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	56,97	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,57	0,18

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 14 december 2010

om ett ekonomiskt bidrag från unionen 2010 för att täcka Tysklands, Spaniens, Frankrikes, Italiens, Cyperns och Portugals utgifter för bekämpning av skadegörare på växter eller växtprodukter

[delgivet med nr K(2010) 8933]

(Endast de franska, grekiska, italienska, portugisiska, spanska och tyska texterna är giltiga)

(2010/772/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 23.5, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 22 i direktiv 2000/29/EG kan medlemsstaterna beviljas ett ekonomiskt bidrag för "sundhetskontroll" av växter från unionen för att täcka utgifter som har ett direkt samband med de nödvändiga åtgärder som har vidtagits eller som planeras för att bekämpa skadegörare som förts in från tredjeland eller från andra områden i unionen i syfte att utrota dem eller, om detta inte är möjligt, att begränsa deras spridning.
- (2) Tyskland har inkommit med tre ansökningar om ekonomiskt bidrag. Den första inkom den 22 december 2009 och rör bekämpningen av *Anoplophora glabripennis* i Baden-Württemberg, närmare bestämt åtgärder som vidtogs under 2008 och 2009 för att bekämpa ett utbrott av skadegöraren som upptäcktes vid gränsen mellan Frankrike och Tyskland och anmäldes av Frankrike 2008. Den andra ansökan inkom den 22 december 2009 och rör bekämpningen av *Saperda candida* i Schleswig-Holstein, närmare bestämt åtgärder som vidtogs under 2008 och 2009 för att bekämpa ett utbrott som upptäcktes 2008. Den tredje ansökan inkom den 28 april 2010 och rör bekämpningen av *Diabrotica virgifera* i Baden-Württemberg, närmare bestämt åtgärder som vidtogs under 2009 för att bekämpa utbrott av skadegöraren som upptäcktes 2007 och 2009, medan utbrotten från 2007 redan varit föremål för medfinansiering 2008 och 2009.

- (3) Frankrike inkom den 30 april 2010 med en ansökan om ekonomiskt bidrag till bekämpningen av *Rhynchophorus ferrugineus* för åtgärder som vidtogs under 2009, vidtagits under eller planeras för 2010 och planeras för 2011 för att bekämpa utbrott som upptäcktes 2009 och 2010. Ansökan reviderades den 15 oktober 2010 på grundval av de synpunkter som inkommit från kommissionens tillfälliga arbetsgrupp under deras utvärdering av ansökan. Grundat på de tekniska uppgifter som Frankrike tillhandahållit finns det inget som tyder på att förekomsten av *Rhynchophorus ferrugineus* i de områden som medfinansieringen avser beror på en naturlig spridning från andra drabbade områden i regionen Provence-Alpes-Côte d'Azur.

- (4) Italien inkom den 30 april 2010 med två ansökningar om ekonomiskt bidrag. Den första ansökan rör bekämpningen av *Anoplophora chinensis* i kommunen Rom i regionen Lazio, närmare bestämt åtgärder som vidtagits under 2009 och 2010 för att bekämpa ett utbrott som upptäcktes 2008. Åtgärderna som vidtogs under 2008 och 2009 har redan varit föremål för medfinansiering 2009. Den andra ansökan rör bekämpningen av *Anoplophora glabripennis* i kommunen Corbetta i regionen Lombardiet, närmare bestämt åtgärder som vidtagits under perioden 1 maj–31 december 2009 och under 2010 för att bekämpa ett utbrott som upptäcktes 2007. Åtgärderna som vidtogs under 2007, 2008 och fram till april 2009 har redan varit föremål för medfinansiering 2009.

- (5) Dessutom inkom Italien den 30 april 2010 med ytterligare två ansökningar om ekonomiskt bidrag. Den första rör bekämpningen av *Anoplophora chinensis* i kommunen Gussago i provinsen Brescia, regionen Lombardiet, närmare bestämt åtgärder som vidtogs under perioden 1 maj–31 december 2009 för att bekämpa ett utbrott som upptäcktes 2008. Den andra ansökan rör bekämpningen av *Anoplophora glabripennis* i kommunen Cornuda i provinsen Treviso, regionen Venetien, närmare bestämt åtgärder som vidtagits under 2009 och 2010 för att bekämpa ett utbrott som upptäcktes 2009. Vid båda tillfällena bestod åtgärderna av olika växtskyddsåtgärder enligt artikel 23.2 a och b i direktiv 2000/29/EG. De bestod också av förbud och begränsningar enligt artikel 23.2 c i

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

det direktivet, dvs. ersättning av förstörda lövträd under 2009 och 2010 med trädarter som inte är mottagliga för de ovannämnda skadegörarna.

- (6) Cypern inkom den 29 april 2010 med en ansökan om ekonomiskt bidrag till bekämpningen av *Rhynchophorus ferrugineus* för åtgärder som vidtagits under eller planeras för 2010 för att bekämpa utbrott som upptäcktes 2009 och 2010. Ansökan reviderades den 15 oktober 2010 på grundval av de synpunkter som inkommit från kommissionens tillfälliga arbetsgrupp under deras utvärdering av ansökan. Grundat på de tekniska uppgifter som Cypern tillhandahållit finns det inget som tyder på att förekomsten av *Rhynchophorus ferrugineus* i de områden som medfinansieringen avser beror på en naturlig spridning från andra drabbade områden i Cypern.
- (7) Portugal inkom den 30 april 2010 med en ansökan om ekonomiskt bidrag till bekämpningen av *Bursaphelenchus xylophilus* för åtgärder som planeras för 2010 för att bekämpa utbrott som upptäcktes 2008. Åtgärderna som vidtog under 2008 och 2009 har redan varit föremål för medfinansiering 2009.
- (8) Spanien inkom den 30 april 2010 med en ansökan om ekonomiskt bidrag till bekämpningen av *Bursaphelenchus xylophilus* för åtgärder som planeras för 2010 för ett utbrott som upptäcktes 2008. Åtgärderna som vidtog under 2008 och 2009 har redan varit föremål för medfinansiering 2009.
- (9) Tyskland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern och Portugal har utarbetat var sitt åtgärdsprogram för att utrota skadegörare på växter som förts in på deras territorier eller för att begränsa deras spridning. I dessa program fastställs deras mål, de vidtagna åtgärderna, deras varaktighet och deras kostnader.
- (10) Alla ovannämnda åtgärder består av olika växtskyddsåtgärder, inklusive destruktion av angripna träd eller grödor, behandling med växtskyddsmedel, saneringsmetoder, undersökningar och prover som har genomförts officiellt eller på officiell begäran för att kontrollera förekomsten eller omfattningen av respektive skadegörarens angrepp samt ersättning av förstörda träd enligt artikel 23.2 a, b och c i direktiv 2000/29/EG.
- (11) Tyskland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern och Portugal har ansökt om ekonomiskt bidrag från unionen till dessa program i enlighet med kraven i artikel 23 i direktiv 2000/29/EG, särskilt punkterna 1 och 4, och i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1040/2002 av den 14 juni 2002 om detaljerade tillämpningsföreskrifter för tilldelningen av ekonomiska bidrag från gemenskapen

för sundhetskontroll av växter och om upphävande av förordning (EG) nr 2051/97 ⁽¹⁾.

- (12) De tekniska uppgifter som Tyskland, Spanien, Frankrike, Italien, Cypern och Portugal har tillhandahållit har gjort det möjligt för kommissionen att genomföra en välgrundad och omfattande lägesanalys. Kommissionen har konstaterat att länderna har uppfyllt villkoren för att unionen ska bevilja ekonomiskt bidrag, vilka fastställs i artikel 23 i direktiv 2000/29/EG. Ett ekonomiskt bidrag från unionen bör därför beviljas för att täcka utgifterna för dessa program.
- (13) I enlighet med artikel 23.5 andra stycket i direktiv 2000/29/EG får det ekonomiska bidraget från unionen täcka upp till 50 % av de bidragsberättigande utgifterna för åtgärder som vidtagits inom en period på högst två år efter den dag då förekomsten av en skadegörare upptäcktes eller som planeras för den perioden. I enlighet med det tredje stycket i den artikeln kan den perioden dock förlängas om det har fastställts att målet med åtgärderna kommer att uppnås inom en rimlig ytterligare tidsfrist. Det ekonomiska bidraget från unionen ska i så fall minskas gradvis under de ifrågavarande åren. Med beaktande av arbetsgruppens slutsatser avseende utvärderingen av solidaritetsansökningarna bör perioden på två år för de berörda programmen förlängas, medan det ekonomiska bidraget från unionen bör minskas till 45 % av de bidragsberättigade utgifterna för det tredje året och till 40 % för det fjärde året av dessa program.
- (14) Det ekonomiska bidraget från unionen på upp till 45 % av de bidragsberättigande utgifterna bör därför tillämpas på programmen i Italien, Lombardiet, *Anoplophora chinensis* (2010), Italien, Lazio, *Anoplophora chinensis* (2010), Italien, Lombardiet, *Anoplophora glabripennis* (2009), Portugal, *Bursaphelenchus xylophilus* (2010) och Spanien, *Bursaphelenchus xylophilus* (2010), eftersom de berörda åtgärderna redan har varit föremål för ekonomiska bidrag från unionen genom kommissionens beslut 2009/996/EU ⁽²⁾ under de två första åren av genomförandet. Samma bidragsnivå bör tillämpas på det tredje året (2009) av programmet som Tyskland lagt fram för Baden-Württemberg rörande *Diabrotica virgifera* i landsbygdsdistrikten Ortenaukreis och Bodenseekreis, vars åtgärder har varit föremål för ekonomiskt bidrag från unionen enligt kommissionens beslut 2009/147/EG ⁽³⁾ och 2009/996/EU.
- (15) Ett bidrag från unionen på upp till 40 % bör därför tillämpas på det fjärde året (2010) av programmet som Italien lagt fram för Lombardiet rörande *Anoplophora glabripennis*, vars åtgärder har varit föremål för ekonomiskt bidrag från unionen enligt beslut 2009/996/EU under de tre första åren av genomförandet.

⁽¹⁾ EGT L 157, 15.6.2002, s. 38.

⁽²⁾ EUT L 339, 22.12.2009, s. 49.

⁽³⁾ EUT L 49, 20.2.2009, s. 43.

- (16) I enlighet med artikel 24 i direktiv 2000/29/EG bör kommissionen fastställa om införandet av den berörda skadegöraren berodde på otillräckliga granskningar, undersökningar eller kontroller med avsikt att om möjligt vidta de åtgärder som resultaten av kontrollen kräver.
- (17) I enlighet med artikel 3.2 a i rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken ⁽¹⁾ ska växtskyddsåtgärder finansieras genom Europeiska garantifonden för jordbruket. För finansiell kontroll av dessa åtgärder ska artiklarna 9, 36 och 37 i ovan nämnda förordning tillämpas.
- (18) I enlighet med artikel 75 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽²⁾ och artikel 90.1 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽³⁾ ska ett utgiftsåtagande från unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut som fattas av den institution till vilken ansvaret för sådana beslut delegerats och som anger huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör.
- (19) Det aktuella beslutet utgör ett finansieringsbeslut för de utgifter som anges i ansökningarna om medfinansiering som lagts fram av medlemsstaterna.
- (20) Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns ett ekonomiskt bidrag från unionen 2010 för att täcka Tysklands, Spaniens, Frankrikes, Italiens, Cyperns och Portugals utgifter för de nödvändiga åtgärder som föreskrivs i artikel 23.2 a, b och c i direktiv 2000/29/EG och som man har

vidtagit för att bekämpa de skadegörare som anges i utrotningsprogrammen i bilagan.

Artikel 2

Det ekonomiska bidrag från unionen som avses i artikel 1 ska uppgå till totalt 7 342 161 euro. Det ekonomiska bidraget från unionen till vart och ett av programmen får uppgå till högst de belopp som anges i bilagan.

Artikel 3

Det ekonomiska bidraget från unionen enligt beskrivningen i bilagan ska betalas ut på följande villkor:

- Intyg om de vidtagna åtgärderna ska ha lämnats av de berörda medlemsstaterna i enlighet med förordning (EG) nr 1040/2002.
- Medlemsstaten ska ha lämnat in en ansökan om betalning till kommissionen i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1040/2002.

Betalningen av det ekonomiska bidraget ska ske utan att det påverkar kommissionens kontroller enligt artikel 24 i direktiv 2000/29/EG.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Cypern och Republiken Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 14 december 2010.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

BILAGA

UTROTNINGSPROGRAM

Avsnitt 1

Program för vilka ekonomiska bidrag från unionen uppgår till 50 % av de bidragsberättigande utgifterna

(euro)

Medlemsstat	Skadegörare	Angripna växtarter	År	a	Bidragsberättigande utgifter	Maximalt unionsbidrag per program
Tyskland, Baden-Württemberg	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Diverse trädarter	2008 och 2009	1	44 590	22 295
Tyskland, Baden-Württemberg, landsbygdsdistrikten Emmendingen, Lörrach, Konstanz (år 1 av åtgärderna) och Ravensburg (år 2 av åtgärderna)	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2009	1 eller 2	94 067	47 033
Tyskland (Schleswig-Holstein)	<i>Saperda candida</i>	Diverse trädarter	2008 och 2009	1 och 2	28 026	14 013
Frankrike, Provence-Alpes-Côte d'Azur	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaceae</i>	Från september 2009 till och med augusti 2011	1 och 2	373 860	186 930
Italien, Lombardiet (Gussago-området)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Diverse trädarter	Maj-december 2009	2	226 083	113 041
Italien, Venetien (Cornuda-området)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Diverse trädarter	2009 och 2010	1 och 2	556 817	278 408
Cypern	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaceae</i>	2010	1	49 306	24 653

Avsnitt II

Program för vilka ekonomiska bidrag från unionen varierar i enlighet med minskningskoefficienten

(euro)

Medlemsstat	Skadegörare	Angripna växtarter	År	a	Bidragsberättigande utgifter	Andel (%)	Maximalt unionsbidrag
Tyskland, Baden-Württemberg, landsbygdsdistrikten Ortenaukreis och Bodenseekreis	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2009	3	228 653	45	102 893
Italien, Lombardiet (Gussago-området)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Diverse trädarter	2010	3	882 726	45	397 226
Italien, Lazio (Rom-området)	<i>Anoplophora chinensis</i>	Diverse trädarter	2010	3	461 555	45	207 699

(euro)

Medlemsstat	Skadegörare	Angripna växtarter	År	a	Bidragsberättigande utgifter	Andel (%)	Maximalt unionsbidrag
Italien, Lombardiet (Corbetta-området)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	Diverse trädarter	Maj–december 2009	3	36 531	45	16 438
			2010	4	75 331	40	30 132
Portugal	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Barrträd	2010	3	12 471 595	45	5 612 217
Spanien	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Barrträd	2010	3	642 629	45	289 183

Totalt bidrag från unionen (euro): 7 342 161

Förklaring:

a = år för utrotningsprogrammets genomförande.

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT**av den 25 november 2010****om förfarandet för säkerhetsackreditering av tillverkare av eurosedlar****(ECB/2010/22)**

(2010/773/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 128.1,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*), särskilt artikel 16, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 128.1 i fördraget och artikel 16 i ECBS-stadgan har Europeiska centralbanken (ECB) ensamrätt att tillåta utgivning av eurosedlar inom unionen. Denna rätt innefattar behörigheten att vidta åtgärder för att skydda eurosedlarnas ställning som betalningsmedel.
- (2) För att garantera eurosedlarnas kvalitet oavsett var de tillverkas är det av avgörande betydelse att tillverkningen av eurosedlar och råmaterial till dessa sker enligt identiska kvalitetsstandarder.
- (3) För att säkerställa att endast sådana tillverkare som uppfyller minimikvalitetskraven ges ackreditering för tillverkning av eurosedlar och råmaterial till dessa behövs ett ackrediteringsförfarande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVSNITT I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER*Artikel 1***Definitioner**

I detta beslut avses med

- a) kvalitetsackreditering: den ställning, vars omfattning framgår av artiklarna 3 och 4, som ECB beviljar en tillverkare och som bekräftar att denne uppfyller kvalitetskraven,
- b) tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa: tillverkning av eurosedlar eller något råmaterial för eurosedlar,
- c) tillverkare: varje enhet som är, eller önskar bli, involverad i tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa,

- d) produktionsanläggning: varje lokal som en tillverkare använder, eller önskar använda, för tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa,
- e) kvalitetskrav: de materiella regler som en tillverkare som söker kvalitetsackreditering ska uppfylla, och som ECB uppställer separat,
- f) kvalitetsåtgärder: de åtgärder som en tillverkare vidtar vid en produktionsanläggning för att uppfylla kvalitetskrav,
- g) certifieringsorgan: ett oberoende certifieringsorgan som bedömer tillverkares kvalitetssäkringssystem och är behörigt att certifiera en tillverkare som uppfyller de krav som uppställs i standarden ISO 9001,
- h) råmaterial för eurosedlar: papper, färg, folie och säkerhets-tråd som används för att tillverka eurosedlar,
- i) skyddade euroobjekt och skyddad euroaktivitet: samma betydelse som dessa ges i beslut ECB/2008/3 ⁽¹⁾ av den 15 maj 2008 om förfaranden för säkerhetsackreditering för tillverkare av skyddade euroobjekt för eurosedlar,
- j) ECB-arbetsdag: en dag från måndag till fredag, exklusive allmänna helgdagar som ECB iakttar,
- k) nationell centralbank: en nationell centralbank i en medlemsstat som har euron som valuta,
- l) kvalitetskontrollformulär: ett formulär som används av kvalitetskontrollgruppen för att samla in information från en tillverkare om en produktionsanläggnings särdrag och förändringar av kvalitetsåtgärderna som vidtagits sedan den senaste kvalitetskontrollen.

*Artikel 2***Allmänna principer**

1. En tillverkare ska ansöka om och erhålla kvalitetsackreditering från ECB innan denne påbörjar eller fortsätter med tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa.
2. En ackrediterad tillverkare får endast tillverka eurosedlar eller råmaterial till dessa vid produktionsanläggningar för vilka tillverkaren erhållit kvalitetsackreditering enligt detta beslut.

⁽¹⁾ EUT L 140, 30.5.2008, s. 26.

3. ECB:s krav för kvalitetsackreditering är minimikrav. Tillverkare får i sin kvalitetsplan, enligt vad som framgår av kvalitetskraven, anta och tillämpa strängare kvalitetsstandarder.

4. Med beaktande av sedelkommitténs synpunkter får direktionen fatta alla beslut som rör en tillverkares kvalitetsackreditering och direktionen ska informera ECB-rådet om sina beslut.

5. Kostnader samt därmed sammanhängande förluster som en tillverkare åsamkas i samband med tillämpningen av detta beslut ska bäras av tillverkaren.

6. Bestämmelserna i detta beslut ska inte påverka tillämpningen av en tillfällig eller fullständig kvalitetsackreditering som beviljats innan detta beslut träder i kraft.

Artikel 3

Fullständig kvalitetsackreditering

1. En tillverkare får endast tillverka eurosedlar eller råmaterial till dessa om ECB gett tillverkaren fullständig säkerhetsackreditering för sådan verksamhet.

2. En tillverkare kan endast erhålla fullständig kvalitetsackreditering för tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa om

- a) tillverkaren tillverkat eurosedlar eller råmaterial till dessa under de 24 månader som föregick ansökan om fullständig kvalitetsackreditering eller har getts tillfällig kvalitetsackreditering enligt artikel 4 och har påbörjat tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa i enlighet med artikel 10.3,
- b) tillverkaren uppfyller kvalitetsstandarderna ISO 9001 vid en viss produktionsanläggning där tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa ska ske samt ett certifieringsföretag har intygat detta,
- c) tillverkaren uppfyller kvalitetskraven vid ovan nämnda produktionsanläggning för ovan nämnda tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa,
- d) vid tillverkning av skyddade euroobjekt, tillverkaren har erhållit fullständig säkerhetsackreditering för ovan nämnda skyddade euroaktivitet enligt beslut ECB/2008/3 för ovan nämnda produktionsanläggning,
- e) när det gäller tryckerier, produktionsanläggningen befinner sig i en medlemsstat, samt
- f) i fall som inte gäller tryckerier, produktionsanläggningen befinner sig i en medlemsstat eller i en Efta-medlemsstat.

3. Direktionen får i enskilda fall, med beaktande av synpunkter från sedelkommittén, bevilja undantag från reglerna om var

en anläggning ska vara belägen enligt punkterna e och f. ECB-rådet ska omgående informeras om sådana beslut. Direktionen ska följa alla beslut som ECB-rådet fattar i frågan.

4. Om inte annat följer av ett beslut som fattats enligt artiklarna 15, 16 eller 17, ska tillverkare beviljas fullständig kvalitetsackreditering för en period av 24 månader. En fullständig kvalitetsackreditering kan förnyas efter 24 månader.

5. En ackrediterad tillverkare får inte lägga ut tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa till någon annan produktionsanläggning eller en tredje part, inbegripet tillverkarens dotterbolag och intressebolag, utan att först ha inhämtat ECB:s skriftliga medgivande.

Artikel 4

Tillfällig kvalitetsackreditering

1. Om en tillverkare inte har tillverkat eurosedlar eller råmaterial under de 24 månaderna som föregick ansökan om fullständig kvalitetsackreditering enligt vad som framgår av artikel 3.2 a, får denne beviljas tillfällig kvalitetsackreditering för en planerad tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa.

2. En tillverkare kan endast erhålla tillfällig kvalitetsackreditering för en planerad tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa om

- a) tillverkaren uppfyller kvalitetsstandarderna ISO 9001 vid en viss produktionsanläggning där tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa planeras samt ett certifieringsföretag har intygat detta,
- b) tillverkaren har inrättat nödvändiga förfaranden och nödvändig infrastruktur för att uppfylla kvalitetskraven vid ovan nämnda produktionsanläggning för ovan nämnda tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa,
- c) vid planerad tillverkning av ett skyddat euroobjekt, tillverkaren har beviljats säkerhetsackreditering för ovan nämnda planerade skyddade euroaktivitet enligt beslut ECB/2008/3 för ovan nämnda produktionsanläggning,
- d) när det gäller tryckerier, produktionsanläggningen befinner sig i en medlemsstat, samt
- e) i fall som inte gäller tryckerier, produktionsanläggningen befinner sig i en medlemsstat eller i en Efta-medlemsstat.

3. Om inte annat följer av ett beslut som fattats enligt artiklarna 15, 16 eller 17, ska tillverkare beviljas tillfällig kvalitetsackreditering för en period om ett år. Om tillverkaren lämnar ett anbud avseende, eller får i uppdrag att utföra, tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa under denna period får tillverkarens tillfälliga kvalitetsackreditering förlängas fram till dess att ECB har fattat beslut om huruvida fullständig kvalitetsackreditering ska beviljas.

AVSNITT II

FÖRFARANDET FÖR FULLSTÄNDIG
KVALITETSACKREDITERING

Artikel 5

Inledande ansökan och utnämning av gruppen för kvalitetskontroller

1. En tillverkare med tillfällig kvalitetsackreditering för en planerad tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa som önskar bedriva denna verksamhet, eller som har tillverkat eurosedlar eller råmaterial till dessa under de senaste 24 månaderna och önskar fortsätta bedriva denna verksamhet, ska skriftligen ansöka hos ECB om att förfarandet för fullständig kvalitetsackreditering ska påbörjas. Denna ansökan ska innehålla följande:

- a) Uppgifter om produktionsanläggningen och dess belägenhet samt vilken typ av tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa som tillverkarens ansöker om fullständig säkerhetsackreditering för.
- b) Information om den tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa som bedrivs.
- c) En kopia av det intyg som avses i artikel 3.2 b.

2. ECB ska kontrollera huruvida tillverkaren har uppfyllt de krav som framgår av punkt 1 och informera tillverkaren om resultatet av denna kontroll inom trettio ECB-arbetsdagar räknat från den dag då den inledande ansökan inkom. ECB får förlänga denna tidsfrist en gång och ska skriftligen informera tillverkaren om detta. I samband med att ECB utför denna kontroll kan den begära in ytterligare information från tillverkaren avseende de krav som anges i punkt 1. Om ECB begär in ytterligare information ska den underrätta tillverkaren om resultaten av denna kontroll inom tjugo ECB-arbetsdagar, räknat från den dag då den ytterligare informationen inkom. ECB får avtala med tillverkaren om att förlänga de tidsfrister som omnämns i denna punkt.

3. Om denna kontroll utfaller positivt ska ECB informera tillverkaren om att en kvalitetskontroll kommer att utföras i tillverkarens lokaler. ECB ska tillsätta en särskild grupp för kvalitetskontrollerna som består av experter från ECB och de nationella centralbankerna. När man utnämner de personer som ska ingå i gruppen ska man undvika intressekonflikter. Om det uppstår en intressekonflikt efter en utnämning ska ECB omgående ersätta denna expert med en expert som inte befinner sig i någon intressekonflikt.

4. ECB ska avslå den inledande ansökan och skriftligen underrätta tillverkaren om sitt beslut och motivet för detta om

- a) tillverkaren inte tillhandahåller den information som krävs enligt punkt 1,
- b) tillverkaren inte tillhandahåller ytterligare information som ECB begär enligt punkt 2 inom rimligt tid som parterna gemensamt kommit överens om,
- c) ECB återkallat tillverkarens fullständiga kvalitetsackreditering och den tidsperiod under vilken en förnyad ansökan ej får göras enligt beslutet om återkallelse inte har gått ut,
- d) produktionsanläggningens belägenhet ej uppfyller de krav som anges i artikel 3.2 e eller f, eller
- e) tillverkningen avser skyddade euroobjekt och ECB inte beviljat säkerhetsackreditering enligt artikel 3.2 d.

5. Om en ackrediterad tillverkare vill förnya sin kvalitetsackreditering ska tillverkarens kvalitetsackreditering, förutsatt att denne ansöker om förnyad fullständig kvalitetsackreditering före det datum som framgår av artikel 7.2 c, behålla sin giltighet fram till dess att ECB fattat ett beslut enligt artikel 7.1.

Artikel 6

Kvalitetskontroll

1. Kvalitetskontrollen ska påbörjas den dag som överenskommit mellan tillverkaren och ECB. Om tillverkaren är ett tryckeri ska kvalitetskontrollen ske vid tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa.

2. Senast två veckor före kvalitetskontrollen ska ECB ge tillverkaren ett frågeformulär som denne ska fylla i och skicka tillbaka till ECB senast en vecka före kvalitetskontrollen.

3. Kvalitetskontrollen ska utföras vid den produktionsanläggning för vilken tillverkaren söker kvalitetsackreditering.

4. Gruppen för kvalitetskontroll ska bedöma huruvida tillverkarens kvalitetsåtgärder överensstämmer med kvalitetskraven. Om tillverkaren föreslår förbättringar för att uppfylla kvalitetskraven ska en kvalitetsackreditering inte beviljas förrän sådana förbättringar har genomförts. När sådana förbättringar genomförts får gruppen för kvalitetskontroll, innan utkastet till den kvalitetsrapport som avses i punkt 6 överlämnas till tillverkaren, utföra en andra kvalitetskontroll för att verifiera huruvida kvalitetsåtgärderna nu uppfyller kvalitetskraven.

5. När gruppen för kvalitetskontroll har slutfört kvalitetskontrollen (och i förekommande den andra kvalitetskontrollen), och innan den lämnar produktionsanläggningen, ska den göra en preliminär sammanfattning av sina slutsatser som innehåller uppgifter om ej uppfyllda kvalitetskrav samt tillverkarens förbättringsförslag, och denna ska gemensamt undertecknas av både gruppen och tillverkaren.

6. Gruppen för kvalitetskontroll ska basera sitt utkast till kvalitetsrapport på den preliminära sammanfattningen. Denna rapport ska innehålla närmare uppgifter om

- a) de kvalitetsåtgärder som vidtagits vid produktionsanläggningen som uppfyller kvalitetskraven,
- b) varje fall där gruppen för kvalitetskontroll har konstaterat att kvalitetskrav ej uppfylls,
- c) varje åtgärd som tillverkaren har vidtagit vid kvalitetskontrollen,
- d) varje förbättring som tillverkaren föreslagit samt, om en andra kvalitetskontroll genomförts, ett utlåtande från gruppen för kvalitetskontroll om dessa förbättringar har genomförts,
- e) huruvida gruppen för kvalitetskontroll anser att fullständig kvalitetsackreditering bör beviljas.

7. Detta utkast till kvalitetsrapport ska överlämnas till tillverkaren inom trettio ECB-arbetsdagar efter det att kvalitetskontrollen (eller i förekommande fall den andra kvalitetskontrollen) har slutförts. Tillverkaren får kommentera utkastet till kvalitetsrapport inom trettio ECB-arbetsdagar från mottagandet. ECB ska färdigställa utkastet till kvalitetsrapport med beaktande av tillverkarens synpunkter innan ett beslut enligt artikel 7 fattas. ECB får avtala med tillverkaren om att förlänga de tidsfrister som omnämns i denna punkt.

8. Utan hinder av vad som sägs i denna artikel får ECB, om det föreligger ett kvalitetsproblem som påverkar kvaliteten av eurosedlar eller råmaterial till dessa, genomföra en extraordinär kvalitetskontroll för att undersöka problemet. Punkterna 5–7 ska då beaktas.

Artikel 7

Beslut om fullständig kvalitetsackreditering

1. ECB ska skriftligen underrätta tillverkaren om sitt beslut avseende dennes ansökan om fullständig kvalitetsackreditering inom trettio ECB-arbetsdagar från mottagandet av tillverkarens synpunkter på utkastet till kvalitetsrapport, eller från utgången av tidsfristen för att inkomma med sådana synpunkter.

2. Vid en positiv bedömning ska ECB bevilja tillverkare fullständig kvalitetsackreditering. Av detta beslut ska följande klart framgå:

- a) Tillverkaren.
- b) Vilken typ av tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa samt vilken produktionsanläggning som den fullständiga kvalitetsackrediteringen omfattar.
- c) Den fullständiga kvalitetsackrediteringens sista giltighetsdag.
- d) Speciella villkor avseende punkterna a–c.

Beslutet ska baseras på informationen i den slutliga kvalitetsrapporten som ska bifogas beslutet.

3. Om en tillverkare inte beviljas fullständig kvalitetsackreditering ska ECB ange grunderna för detta och tillverkaren har då möjlighet att initiera ett omprövningsförfarande enligt artikel 18.

AVSNITT III

FÖRFARANDET FÖR TILLFÄLLIG KVALITETSACKREDITERING

Artikel 8

Inledande ansökan och utnämning av gruppen för inledande kvalitetskontroll

1. Om en tillverkare

- i) inte har tillverkat eurosedlar eller råmaterial till dessa under de 24 månader som föregick ansökan om tillfällig kvalitetsackreditering, eller
- ii) inte har tillverkat eurosedlar eller råmaterial till dessa men av en nationell centralbank eller ett tryckeri ombetts påbörja tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa,

ska denne skriftligen ansöka hos ECB om att förfarandet för tillfällig kvalitetsackreditering ska påbörjas.

Denna ansökan ska innehålla följande:

- a) Uppgifter om produktionsanläggningen och dess belägenhet samt vilken typ av tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa som tillverkaren ansöker om tillfällig säkerhetsackreditering för.
- b) Information om den tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa som ska bedrivas.
- c) En kopia av det intyg som avses i artikel 4.2 a.

2. En tillverkare vars tillfälliga kvalitetsackreditering gått ut får ansöka om en ny tillfällig kvalitetsackreditering. Utöver den information som krävs enligt punkt 1 ska tillverkaren i sin skriftliga ansökan till ECB ange orsakerna för att han a) inte lämnat något anbud för, eller b) inte fått i uppdrag att tillverka eurosedlar eller råmaterial till dessa i enlighet med vad som avses i artikel 4.3.

3. ECB ska kontrollera huruvida tillverkaren har uppfyllt de krav som framgår av punkterna 1 och 2 och informera tillverkaren om resultatet av denna kontroll inom trettio ECB-arbetsdagar räknat från den dag då den inledande ansökan inkom. ECB får förlänga denna tidsfrist en gång och ska skriftligen informera tillverkaren om detta. I samband med att ECB utför denna kontroll kan den begära in ytterligare information från tillverkaren avseende de krav som anges i punkterna 1 och 2. Om ECB begär in ytterligare information ska den underrätta tillverkaren om resultaten av denna kontroll inom tjugo ECB-arbetsdagar, räknat från den dag då den ytterligare informationen inkom. ECB får avtala med tillverkaren om att förlänga de tidsfrister som omnämns i denna punkt.

4. Om denna kontroll utfaller positivt ska ECB informera tillverkaren om att en inledande kvalitetskontroll kommer att utföras i tillverkarens lokaler. Gruppen som ska utföra den inledande kvalitetskontrollen ska utnämnas i enlighet med artikel 5.3.

5. ECB ska avslå den inledande ansökan och skriftligen underrätta tillverkaren om sitt beslut och motivet för detta om

- a) tillverkaren inte tillhandahåller den information som krävs enligt punkterna 1 och 2,
- b) tillverkaren inte tillhandahåller ytterligare information som ECB begärt enligt punkt 3 inom rimligt tid som parterna gemensamt kommit överens om,
- c) ECB återkallat tillverkarens tillfälliga eller fullständiga kvalitetsackreditering och den tidsperiod under vilken en förnyad ansökan ej får göras enligt beslutet om återkallelse inte har gått ut,
- d) produktionsanläggningens belägenhet ej uppfyller de krav som anges i artikel 4.2 d eller e, eller
- e) tillverkaren avser tillverka skyddade euroobjekt och ECB inte beviljat denne säkerhetsackreditering enligt artikel 4.2 c.

6. Om inte annat följer av punkt 2 ska en ackrediterad tillverkare som vill förnya sin kvalitetsackreditering, förutsatt att denne ansöker om förnyad tillfällig kvalitetsackreditering före det datum som framgår av artikel 10.2 c, behålla sin kvalitetsackreditering fram till dess att ECB fattat ett beslut enligt artikel 10.1.

Artikel 9

Inledande kvalitetskontroll

1. Den inledande kvalitetskontrollen ska påbörjas en dag som överenskommit mellan tillverkaren och ECB.

2. Den inledande kvalitetskontrollen ska utföras vid den produktionsanläggning för vilken tillverkaren söker kvalitetsackreditering.

3. Gruppen för den inledande kvalitetskontrollen ska bedöma huruvida tillverkarens kvalitetsåtgärder överensstämmer med kvalitetskraven så snart tillverkaren påbörjar tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa.

4. Gruppen som ska utföra den inledande kvalitetskontrollen ska lägga fram sina slutsatser i en preliminär rapport. Denna preliminära rapport ska innehålla uppgifter om

- a) de kvalitetsåtgärder som redan vidtagits vid produktionsanläggningen som uppfyller kvalitetskraven,

b) de kvalitetsåtgärder som tillverkaren måste vidta innan kvalitetskraven är uppfyllda,

c) huruvida gruppen för den inledande kvalitetskontrollen anser att tillfällig kvalitetsackreditering bör beviljas.

5. En preliminär rapport ska översändas till tillverkaren inom trettio ECB-arbetsdagar efter den inledande kvalitetskontrollen. Tillverkaren får kommentera den preliminära rapporten inom trettio ECB-arbetsdagar från mottagandet. ECB ska färdigställa den preliminära rapporten med beaktande av tillverkarens synpunkter innan ett beslut enligt artikel 10 fattas. ECB får avtala med tillverkaren om att förlänga de tidsfrister som omnämns i denna punkt.

Artikel 10

Beslut om tillfällig kvalitetsackreditering

1. ECB ska skriftligen underrätta tillverkaren om sitt beslut avseende dennes ansökan om tillfällig kvalitetsackreditering inom trettio ECB-arbetsdagar från mottagandet av tillverkarens synpunkter på den preliminära rapporten, eller från utgången av tidsfristen för att inkomma med sådana synpunkter.

2. Vid ett positivt beslut ska ECB bevilja tillverkare tillfällig kvalitetsackreditering. Av ECB:s beslut ska följande klart framgå:

- a) Tillverkaren.
- b) Vilken typ av tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa samt vilken produktionsanläggning som den tillfälliga kvalitetsackrediteringen omfattar.
- c) Den tillfälliga kvalitetsackrediteringens sista giltighetsdag.
- d) Speciella villkor avseende punkterna a–c.

Beslutet ska baseras på informationen i den preliminära rapport som avses i artikel 9.5 och som ska bifogas beslutet.

3. En tillverkare som beviljats tillfällig kvalitetsackreditering får lämna anbud avseende, eller får i uppdrag att utföra, tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa. När tillverkaren påbörjar tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa ska denne omedelbart skriftligen ansöka hos ECB om att förfarandet för fullständig kvalitetsackreditering enligt avsnitt II ska påbörjas. Den kvalitetskontroll som avses i artikel 6 ska påbörjas senast tolv månader efter den dag då tillverkaren beviljats tillfällig kvalitetsackreditering.

4. ECB ska ange sina skäl för att inte bevilja tillfällig kvalitetsackreditering. Tillverkaren får initiera det omprövningsförfarande som framgår av artikel 18.

AVSNITT IV

FORTLÖPANDE SKYLDIGHETER

Artikel 11

Fortlöpande skyldigheter för kvalitetsackrediterade tillverkare och ECB

1. En ackrediterad tillverkare ska, för den relevanta produktionsanläggningen, ge ECB en kopia av intyget avseende dennes kvalitetsledningssystem varje gång det ursprungliga intyget som avses i artiklarna 3.2 b och 4.2 a förnyas.
2. En ackrediterad tillverkare ska skriftligen och utan opåkalat dröjsmål underrätta ECB om
 - a) ett förfarande för likvidation eller rekonstruktion eller något annat liknande förfarande inleds,
 - b) likvidator, konkursförvaltare, god man eller liknande tjänsteman utses för tillverkaren,
 - c) tillverkaren har för avsikt att anlita en underleverantör eller tredje part för tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa,
 - d) förändringar som har genomförts efter det att kvalitetsackrediteringen har beviljats och som påverkar eller kan påverka möjligheten att uppfylla villkoren för kvalitetsackrediteringen,
 - e) förändrad kontroll över tillverkaren på grund av förändrad ägarstruktur eller något annat skäl.
3. En ackrediterad tillverkare ska hemlighålla kvalitetskraven.
4. ECB ska informera ackrediterade tillverkare så snart kvalitetskraven uppdateras.

AVSNITT V

FÖLJDER AV BRISTANDE EFTERLEVAD

Artikel 12

Beslutsförfarande

1. När man gör en observation eller fattar ett beslut som avses i artiklarna 14–17, ska ECB
 - a) bedöma den bristande efterlevnaden med beaktande av den preliminära rapporten/kvalitetsrapporten, och
 - b) skriftligen informera tillverkaren om de observationer som gjorts eller de beslut som fattats inom trettio ECB-arbetsdagar från mottagandet av tillverkarens synpunkter på den preliminära rapporten med angivande av: i) vad den bristande efterlevnaden består i, ii) vilken produktionsanläggning och vilken aspekt av tillverkningen av eurosedlar eller råma-

terial till dessa som observationen avser, iii) datum för observationen eller det datum då beslutet träder i kraft samt iv) grunderna för observationen eller beslutet.

2. I samtliga fall då ECB gör en observation eller fattar ett beslut enligt artiklarna 14–17 ska beslutet stå i proportion till hur allvarlig den bristande efterlevnaden är. ECB ska underrätta de nationella centralbankerna och tillverkare om gjorda observationer eller fattade beslut, deras tillämpningsområde samt giltighetstid. ECB ska även ange att de nationella centralbankerna kommer att underrättas så snart statusen ändras för en tillverkare som visar bristande efterlevnad.

Artikel 13

Fall av bristande efterlevnad

1. Om en tillverkare inte uppfyller kvalitetskraven, övriga krav för kvalitetsackreditering eller de skyldigheter som framgår av artikel 11, ska gruppen för (inledande) kvalitetskontroll klassificera detta i en av de kategorier som anges i punkterna 2–5.
 2. Sådan bristande efterlevnad som gruppen för (inledande) kvalitetskontroll anser ha en omedelbar och allvarlig konsekvens för tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa ska klassas som ett allvarligt fall av bristande efterlevnad och medföra att ECB fattar ett beslut enligt artikel 16.
 3. Sådan bristande efterlevnad som gruppen för (inledande) kvalitetskontroll inte anser ha någon omedelbar och allvarlig konsekvens för tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa men som kan ha en direkt negativ effekt på kvaliteten av sådan produktion ska bedömas som ett normalt fall av bristande efterlevnad och medföra att ECB fattar ett beslut enligt artikel 15.
 4. Sådan bristande efterlevnad som gruppen för (inledande) kvalitetskontroll inte anser ha en direkt negativ effekt för tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa men som ska åtgärdas före nästa kvalitetskontroll ska omnämnas i den preliminära (kvalitets-)rapporten som en observation och ECB ska göra en skriftlig observation i enlighet med artikel 14.
5. Bristande efterlevnad av annat slag än vad som nämns i punkterna 2–4 ska omnämnas som en not i den preliminära (kvalitets-)rapporten men inte medföra några ytterligare konsekvenser enligt artiklarna 14–17.

Artikel 14

Skriftlig observation

1. Vid sådana fall av bristande efterlevnad som omnämns i artikel 13.4 ska ECB göra en skriftlig observation till tillverkaren som kan omnämnas i den preliminära (kvalitets-)rapporten.
2. En skriftlig observation ska ange att ECB kommer att fatta ett beslut enligt artikel 15 om den bristande efterlevnaden ej åtgärdats då nästa (inledande) kvalitetskontroll genomförs.

*Artikel 15***Korrigerande åtgärder och tillfällig upphävning av kvalitetsackrediteringen avseende nya beställningar**

Om den bristande efterlevnaden är av sådant slag som avses i artikel 13.3, och tillverkaren kan visa att han sannolikt kan åtgärda den bristande efterlevnaden, ska ECB fatta ett beslut där den

- a) tillsammans med tillverkaren fastställer en tidsfrist inom vilken denne ska åtgärda den bristande efterlevnaden, och
- b) anger att tillverkare ej får acceptera nya uppdrag för den berörda tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa, inklusive deltagande i relevanta upphandlingar, om fallet av bristande efterlevnad ej åtgärdats då tidsfristen i punkt a löper ut.

*Artikel 16***Tillfällig inställelse av tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa**

1. Om sådan bristande efterlevnad som beskrivs i artikel 13.2 konstateras får gruppen för (inledande) kvalitetskontroll rekommendera ECB att tillfälligt ställa in den berörda tillverkningen av eurosedlar eller råmaterial till dessa med omedelbar verkan fram till dess att den bristande efterlevnaden åtgärdats. Tillverkaren ska informera gruppen för (inledande) kvalitetskontroll om andra tillverkare som i egenskap av kund eller leverantör kan påverkas av den tillfälligt inställda tillverkningen.

2. Gruppen för (inledande) kvalitetskontroll ska snarast möjligt efter det att tillverkningen tillfälligt ställts in enligt punkt 1 utföra en kvalitetskontroll för att bedöma huruvida den bristande efterlevnaden åtgärdats. Om gruppen för (inledande) kvalitetskontroll beslutar att den bristande efterlevnaden åtgärdats, ska ECB häva beslutet om tillfällig inställelse av tillverkningen. Om tillverkaren inte åtgärdar den bristande efterlevnaden ska ECB fatta ett beslut enligt artikel 17.

*Artikel 17***Återkallelse av kvalitetsackreditering**

1. ECB ska återkalla en tillverkares kvalitetsackreditering om denne inte kan åtgärda ett fall av bristande efterlevnad som avses i artikel 13.2.

2. I sitt beslut om återkallelse ska ECB ange det tidigaste datum då tillverkaren på nytt får ansöka om kvalitetsackreditering.

*Artikel 18***Omprövning av beslut**

1. Om ECB fattar ett beslut
 - a) att avslå en begäran att inleda ett förfarande för tillfällig eller fullständig kvalitetsackreditering,
 - b) att inte tilldela fullständig eller tillfällig säkerhetsackreditering,

c) enligt artiklarna 14–17,

får tillverkaren inom trettio ECB-arbetsdagar efter det att ett sådant beslut har meddelats lämna en skriftlig begäran till ECB-rådet om omprövning av beslutet. Tillverkaren ska ange skälen för sin begäran och bifoga all information som han åberopar.

2. Om tillverkaren uttryckligen så begär, och motiverar sin begäran, får ECB-rådet tillfälligt upphäva tillämpningen av det beslut som ska omprövas.

3. ECB-rådet ska, inom två månader efter mottagandet av begäran, granska beslutet och skriftligen meddela tillverkaren sitt beslut med angivande av grunderna härför.

4. Punkterna 1–3 ska tillämpas utan att det påverkar rättigheter som framgår av artiklarna 263 och 265 i fördraget.

AVSNITT VI

SLUTBESTÄMMELSER

*Artikel 19***ECB:s register över kvalitetsackreditering**

1. ECB ska föra ett register över kvalitetsackrediteringar som

- a) innehåller uppgifter om vilka tillverkare som har tilldelats fullständig eller tillfällig kvalitetsackreditering samt deras produktionsanläggningar,
- b) anger vilken typ av tillverkning av eurosedlar eller råmaterial till dessa som en kvalitetsackreditering avser,
- c) anger giltighetstiden för en kvalitetsackreditering.

2. Om ECB fattar ett beslut enligt artikel 16 ska ECB ange åtgärdens varaktighet.

3. Om ECB fattar ett beslut enligt artikel 17 ska ECB avlägsna tillverkarens namn från registret.

4. ECB ska ge samtliga nationella centralbanker och ackrediterade tillverkare tillgång till en förteckning över alla tillverkare i registret samt även uppdateringar därav.

*Artikel 20***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det ska tillämpas från och med den 1 maj 2011.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 25 november 2010.

Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

